

Rajendra K. Sain
Organizing Secretary

People's Union for Civil Liberties

SHALOM
House No.18/1422,
New Shanti Nagar,
P.O. : SHANKER NAGAR,
Distt.: Raipur (M.P.) 492007

प्रेस विज्ञप्ति

भिलाई गोलीकांड-

न्यायिक जांच रपट पर पी.यू.सी.एल. की प्रतिक्रिया

“आज़ाद भारत में जनता पर पुलिस गोलीचालन
कभी भी न्यायसंगत नहीं”

रायपुर, ६ अगस्त १९६८

१ जुलाई १९६२ को भिलाई में मज़दूरों पर पुलिस द्वारा गोली चलाये जाने पर न्यायिक जांच आयोग की रपट के संदर्भ में राष्ट्रीय पी.यू.सी.एल. के संगठन सचिव राजेन्द्र सायल ने प्रतिक्रिया व्यक्त करते हुए कहा कि “आज़ाद भारत में नागरिकों पर पुलिस चालान किसी भी परिस्थिति में न्यायसंगत करार नहीं दिया जा सकता. पुलिस द्वारा अपने ही देशवासियों पर बल प्रयोग अंग्रेज शासनकाल की औपनिवेशिक नीतियों पर आधारित कानूनों की देन है, जिस पर आलोचनात्मक टिप्पणी कर विभिन्न विधि एवं पुलिस आयोगों ने ऐसे कानूनों में परिवर्तन की सिफारिशें की हैं, लेकिन आज तक किसी भी सरकार ने इस पर ठोस कदम नहीं उठाये”.

एक प्रेस विज्ञप्ति जारी कर पी.यू.सी.एल. के संगठन सचिव ने कहा कि न्यायिक जांच आयोग के निष्कर्ष उन सभी जांच आयोगों के निष्कर्षों से एकदम विपरीत है जो विभिन्न मानवाधिकार संगठनों और राजनीतिक दलों ने भिलाई गोलीकांड के संदर्भ में गठित किये थे. जैसे कि दिल्ली हाईकोर्ट के पूर्व मुख्य न्यायाधीश श्री राजेन्द्र सच्चर की अध्यक्षता में पीपुल्स ट्रिब्यूनल्स गठित कर देश के तमाम मानवाधिकार संगठनों ने नवंबर १९६२ में भिलाई गोलीकांड को एकदम गलत करार दिया था और मज़दूरों पर होने वाले दमन की प्रक्रिया की चरम सीमा करार दिया था.

राजेन्द्र सायल ने आश्चर्य व्यक्त किया कि दिग्विजय सरकार ने न्यायिक जांच आयोग के निष्कर्षों को स्वीकार कैसे कर लिया जबकि १९६२ में दिग्विजय सिंह ने स्वयं कांग्रेस प्रदेश अध्यक्ष की हैसियत से एक उच्च स्तरीय जांच समिति का गठन किया जिसमें श्री मोतीलाल वोरा के अलावा, दिवंगत श्री चंदूलाल चंद्राकर, श्री वासुदेव चंद्राकर, श्री अरविंद नेताम एवं अधिवक्ता श्री कनक तिवारी सदस्य थे. कांग्रेस दल की इस जांच समिति ने पुलिस गोलीचालन को गैर कानूनी एवं पुलिस प्रयोग को अनावश्यक क्रूरता करार दिया था.

पी.यू.सी.एल. द्वारा मुख्यमंत्री को एक फैक्स भेजकर यह पूछा गया है कि इन दोनों रपटों में विरोधाभास को स्पष्ट कर श्री दिग्विजय सिंह आम जनता और विशेषकर भिलाई के मज़दूरों के प्रति अपनी नैतिक जवाबदारी का परिचय दें. सायल ने


मुख्यमंत्री से पूछा है कि कांग्रेस जांच दल की रपट या न्यायिक जांच आयोग के निष्कर्ष में से कौन सत्य है. उन्होंने आगे सवाल उठाया कि न्यायिक जांच आयोग की रपट के निष्कर्षों को स्वीकार कर दिग्विजय सिंह के नेतृत्व वाली इका सरकार ने क्या यह कबूल कर लिया है कि उनके द्वारा गठित उनकी पार्टी की जांच दल की रपट के निष्कर्ष सफेद झूठ हैं?

न्यायिक जांच आयोग के इस निष्कर्ष को सत्य से परे बताया कि श्रमिक उग्र हो गये थे और इसलिये पुलिस द्वारा गोली चालन नितांत आवश्यक हो गया था. सरकारी आंकड़ों के अनुसार १६ नागरिक मारे गये और १५३ घायल हुए. इस परिप्रेक्ष्य में यह साफ है कि पुलिस उग्र हो गई थी न कि निहत्थे नागरिक. पीपुल्स ट्रिब्यूनल और कांग्रेस जांच दल के अनुसार भी यह पाया गया कि भिलाई और उसके आसपास के इलाकों में गोलीचालन के बाद भी महीनों तक आम नागरिकों पर पुलिसिया दमन जारी रहा और श्रमिक नेताओं पर तमाम झूठे आपराधिक मामले जड़ दिये गये.

यह दुर्भाग्य की बात है कि पुलिस द्वारा कानून व्यवस्था के नाम पर किये गये अपराधों को आज़ाद भारत में नज़रअंदाज किया जा रहा है. ऐसी परिस्थिति से आम धारणा यह बन रही है कि पुलिस कानून के ऊपर और वह किसी भी गलती के लिए किसी के प्रति जवाबदार नहीं.

राजेन्द्र सायल ने आगे कहा कि न्यायिक जांच आयोग की इस टिप्पणी ने दिग्विजय सिंह को कटघरे में खड़ा कर दिया है कि छत्तीसगढ़ में श्रम कानूनों के पालन में राज्य सरकार पूर्णता विफल रही है. अंचल के उद्योगपतियों द्वारा गैर कानूनी तरीके से ४६०० प्रताड़ित मजदूरों को न्याय और राहत दिलाने में राज्य सरकार की विफलता के लिए दिग्विजय सिंह जिम्मेदार हैं. इसलिए पी.यू.सी.एल. ने मुख्यमंत्री से अनुरोध किया है कि इन प्रताड़ित मजदूरों को तत्काल राहत दिलाते हुए नौकरी पर वापस लेना चाहिए और इसके लिए दोषी अधिकारियों पर उचित कार्यवाही की जानी चाहिए.

उन्होंने अंत में कहा कि अंचल में स्थायी औद्योगिक शांति के लिए हमारे देश के श्रम कानूनों को पूर्णतः लागू करने की आवश्यकता है, जिसके प्रति वर्तमान सरकार को अपनी ईमानदारी दर्शानी है.



राजेन्द्र कुमार सायल

लोक स्वातंत्र्य संगठन (पी.यू.सी.एल.)

(१८/१४२२, न्यू शांति नगर, रायपुर - ४६२००७, म.प्र.)

दिनांक - २६ अगस्त १९६८

विषय : भिलाई (दुर्ग) गोली चालान न्यायिक जांच आयोग का प्रतिवेदन

प्रिय साथी,

आपको ज्ञात होगा कि दिनांक १ जुलाई, १९६२ को जिला दुर्ग के भिलाई पावर हाऊस रेल्वे स्टेशन पर छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के श्रमिकों द्वारा अपनी मांगों की पूर्ति के लिए धरना दिये जाने के दौरान पुलिस ने गोलीचालन किया था जिसमें १६ व्यक्तियों की मृत्यु हो गयी थी जिसमें १५३ व्यक्ति घायल हो गये थे.

छह साल के बाद न्यायिक जांच आयोग ने अपना प्रतिवेदन ८ मार्च १९६८ को मध्यप्रदेश सरकार को सौंपा जिसने २५-७-६८ को इसे विधानसभा में पेश कर इसके निष्कर्षों और सिफारिशों को स्वीकार किया.

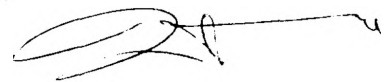
१९६६ पृष्ठों की इस रपट के कुछ मुख्य अंश में यहां संलग्न कर रहा हूं.

गोली चालन को न्यायसंगत ठहराते हुए न्यायिक जांच आयोग ने सिफारिशें भी दी हैं इस पूरी रपट को पढ़ने पर मानव अधिकार संगठनों एवं कार्यकर्ताओं के सामने एक चिंताजनक परिस्थिति पैदा होती है क्योंकि झा.अ.गो.ग.ने अपने कुछ निष्कर्षों और सिफारिशों में जो नज़रिया लिया है वह भारत में प्रजातंत्र के भविष्य पर एक गंभीर प्रश्नचिन्ह लगाता है. इस कारण इस रपट पर अध्ययन कर चर्चा की आवश्यकता है. इसलिए मैं इसे आपको भेज रहा हूं ताकि आप इस पर अपनी टिप्पणी एवं सुझाव मुझे जल्द से जल्द भेजे. इस संबंध में मैं पी.यू.सी.एल. की ओर से मध्यप्रदेश में कुछ साथियों को सामूहिक चर्चा हेतु जल्द ही आमंत्रित करूंगा ताकि इस संबंध में हम सभी एक भावी रणनीति एवं कार्यक्रम तैयार कर सकें.

इस रपट पर मैंने प्रेस में एक बयान भी जारी किया है , जो यहां संलग्न है.

शुभकामनाओं सहित,

संघर्ष में आपका साथी



राजेन्द्र कुमार सायल



THE TIMES OF INDIA

NO. 218 VOL. CLIV. METRO

NEW DELHI: THURSDAY SEPTEMBER 12 1991

Rs. 2.20

16 + 2 METRO PAGES

HI, THURSDAY SEPTEMBER 12 1991

MP INDUSTRIAL STRIFE

Workers' memo to President

By A Staff Reporter

NEW DELHI, September 11

"We came to tell the President about our problems, and this is our last plea--after this, we'll be forced to take militant action," Mr. Shankar Guha Neogi, veteran trade union leader of Chattisgarh region in Madhya Pradesh, said here today.

Mr Neogi and others of a 200-member delegation, which is camping outside the Constitution Club on Rali Marg, were narrating to mediapersons the sordid tales of repression and exploitation in the industries of Bilhar.

Earlier, a delegation of the Chattisgarh Mukti Morcha (CMM) and Pimpri-Sheri Luggi Shramik Sangh (PESS) leaders met the President. Mr. R. Venkataraman, and presented a memorandum signed by 50,000 workers.

The delegation comprising, among others, Mr Janak Lal Thakur, president CMM, Swami Agnivesh of the Bandhua Mukti Morcha and Mr Neogi, organising secretary CMM, apprised the President of the apathy of the local administration and the M.P government towards the workers'

the Chattisgarhis employed in the 250 odd industries around this steel township are treated in the most inhuman manner, said Mr Neogi.

Ever since the workers formed the Chattisgarh Mukti Morcha in September last year, a reign of terror has been unleashed by the private armies of the industrialists who have the patronage of the state government, the workers allege.

BRUTAL ATTACKS: Nearly 250 workers have been beaten up, women molested, and three workers have died as a result of brutal attacks by these private "goondas" during the last one year, said Mr Neogi. Nearly 1,200 workers were in jail in various false charges, he added.

Since the start of the CMM led strike, nearly 2,000 workers have been victimised. And the managements of these units refuse to recognise the workers' union, the say.

The CMM and PESS leaders will be meeting the Prime Minister and the labour minister tomorrow. The Bharatiya Janata Party president, Mr L.K. Advani, has also agreed to meet the workers tomorrow.

Says Mr. Neogi, "We will tell Mr. Advani that in the name of 'Ram'

problems.

According to Mr. Neogi, the President assured the delegation that he would write to the Madhya Pradesh governor and also the Union labour minister to act upon the matter immediately and resolve the problems at the earliest.

POLITICAL PATRONAGE:

Swami Agnivesh drew the attention of the President to the inaction of the Madhya Pradesh government, which was doing nothing to check the atrocities of the police and the private armies of industrialists of Bhilai. The state government was, in fact, encouraging them by providing them with political patronage, he added.

More than 20,000 skilled contract workers of Bhilai have been on an unprecedented 10-month strike for the abolition of contract labour in the engineering and chemical industries there. They have been agitating for their right to form a trade union and safer and more humane working conditions including an eight-hour work day.

Mr. Neogi says these workers have been employed for nearly 20 years, but not even five per cent of them are permanent. This, according to the Contract Labour Regulations and Abolition Act, is illegal, he adds.

While the workers of the Bhilai Steel Plant get a fair deal in terms of wages and working conditions,

Advani that in the name of 'Ram' alone the administration will not function, his party government in the state has to wake up soon."

किसी के पैसे छिने तो कही चोरी की

AK 9792

कर्फ्यू के दौरान पुलिसिया उत्पात से नागरिक खफा

जामुल। मिलाई पाकर हाऊस रेल्वे स्टेशन पर गोली चलने के कारण पूरे मिलाई जी. नगरी के साथ जामुल क्षेत्र भी कर्फ्यू के साथे में घिर गया था। १ जुलाई को गोली कांड हुआ। २ जुलाई को सात बजे दिन को जिला प्रशासन ने कर्फ्यू की घोषणा पूरे क्षेत्र में कराई दी।

जामुल व लेवर कम्प के व्यवसायिक क्षेत्रों में कर्फ्यू लागू होने कि जानकारी नहीं थी। इसलिए अपनी-अपनी दुकाने व होटल खोल रखे थे। लेकिन स्थानीय पुलिस के एएस. आई. बंजोर के उपद्रव व दुरव्यवहार के भय से अपनी होटल गा किराना दुकान का स्टाल बिना बन्द किये जान लेकर भाग खड़े हुए।

कर्फ्यू के दौरान बटालियन के नाजवान मन्दनी रोड स्थित फोकटपारा जामुल में चौधरी होटल का दरवाजा त्वरदस्ती खोलवाकर होटल का सारा सामान लूट लिया तथा माडी का गैस तोड़कर चशमा भी निकाल लिया।

पुलिस जवानों के इस व्यवहार के कारण पूरे जामुल क्षेत्र में दहशत फैल गई थी। तीन जुलाई को सुबह ९ बजे शिवपुरी रेल्वे व नहर के बीच दूध वालों को जबरदस्ती रोकर उनका दूध छीन कर पी गये तथा बड़ा विक्रेता को रोकर उससे कुछ कच्चा भी छीन लिया गया।

औद्योगिक नगरी छावनी चौक पर मह किराना दुकान से चार पैकिट अस्कट लूट लिए। जिस समय कर्फ्यू में छूट दिया गया था उस समय भी पुलिस के जवान लूटपाट किया करते थे।

उसी छावनी चौक पर फल विक्रेता जो कि आम बचकर अपने परिवार का पालन पोषण करता था। उसका पूरा आम लूट लिया, नाश्देव गडियों दुकान लेवर कम्प वाले कि क्वल इतना ही चलती थी कि वे अपने लूचों को दुकान पर छोड़कर अपनी स्कूटर को साईड में खड़ा कर रहे थे। एक जवानों की गाड़ी आई चार छावनी मार कर अपनी ट्रक में डाल

ने गये। छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा का आज दो वर्ष से लगा हुआ पन्डाल को स्थानीय जामुल पुलिस वाले उखाड़ कर ले गये।

जामुल क्षेत्र के नागरिकों व दूकानदारों को कर्फ्यू किसको कहते हैं। मालूम नहीं था। इस लिए आम जनता को पुलिस का कोपभाजन बनना पड़ा १ जुलाई गोली कांड के बावजूद भी लाल हरा समर्थकों के उत्साह में कमी नहीं आई है। महीने शांत होने पर इनका आन्दोलन तेज होगा। ग्रामीण क्षेत्र से प्राप्त जानकारी के अनुसार २ ता. को नवातरीया गांव में पुलिस जवानों ने चौधरी होटल के साथ उस गांव का होटल भी लूट लिया। तथा पूर्व मानगूजारी तथा गांव वालों के उपर लाठियों भी चलाये।

कर्फ्यू का नाजायज फायदा इंटक नेताओं ने उठाया ए.सी.सी. कम्पनी के मान्यता प्राप्त भंस्था के सहायत्री जो कि कम्पनी का कृषि फार्म डेका में निर है साथ सव्जी के साथ-साथ घास भी बेचते हैं।

३० जून व १ जुलाई को इस फार्म में पशु घास २ क. वारा था। किन्तु जैसे ही इस इंटक नेता को कर्फ्यू कि जानकारी मिली वेस ही इन्होंने २ क. स बढ़ा कर ५ क. बोरा हरी घास बचन लगे।

ए.सी.सी. कम्पनी के रिटायर कर्मचारी माकती गराठो लेवर कम्प जामुल जो कि घरेलू दूध के लिए गाय रखे है आज तीन ता. को अमर किरण से चर्चा करते हुए कहा तथा इस कृत्य की घोर निन्दा की लेकिन अमर किरण व नव भारत के हाकर को पुलिस वाले पीटे तथा उनका पेपर भी झीन लिए। इसलिए भय के कारण दो दिन जामुल में अमर किरण व नव भारत पेपर का अभाव हो गया था।

किन्तु अब विनरण होने लगा। जामुल व लेवर कम्प के सैकड़ों नागरिकों की पीटाई हो गई। पीटाई होने के कारण आम नागरिक कर्फ्यू से परिचित हो गये। चौधरी होटल में लूटपाट की घटना का निन्दा करते हुए उचित मुआवजा का स्थानीय नेताओं व नागरिकों ने मांग किया।

जानकारी वह मजदूरों को दे दी है।

भाजपा अध्यक्ष को सौंपने।

कर लिखा है।

स्वामिन्वारात न्यायाधीशों के नाम इस प्रकार हैं- श्री के.के. श्रीवास्तव, श्री पी.एल. कर्वे (सी.बी.एम.) श्री अनिल गायकवाड़, श्री आर.आर. भारद्वाज, श्री बी.आर. वर्मा, श्रीमति मैकेयी माधुर एवं श्री जे.आर. कुनूर तथा श्रीएम राय।

उसके बाद में अनेक तरह के संदेह व्यक्त किया जा रहे हैं।

पास की बस्ती में रहते हैं। इसी प्रकार कई बस्तियों में भी गांजा की बिक्री जारी है।

कर्फ्यू की रात पुलिसिया आतंक, झोपड़ों के ताले तोड़े, मारपीट, २० गिरफ्तार

फिलाई नगर, ८ जुलाई। जामुल औद्योगिक क्षेत्र में बीती रात कर्फ्यू के साये में गुरु घासीदास नगर की श्रमिक बस्ती एवं कैम्प-दो की श्रमिक बस्ती में पुलिसिया आतंक का वातावरण छाया रहा है। गुरु घासीदास नगर में कई झोपड़ियों के ताला बन्द दरवाजों को तोड़कर धाति पहुंचाई गई। जामुल एवं छावनी पुलिस ने करीब बीस श्रमिकों को पूछताछ के लिए हिरासत में लिया है।

जामुल श्रमिक बस्ती के दर्जनों नागरिकों ने बताया कि बीती रात गुरु घासीदास नगर की बस्ती में पुलिस दल द्वारा ७ जुलाई की देर रात धावा बोलकर श्री विहाराम साहू, गोरख नाथ, पुनाराम आदि को बंद झोपड़ियों के दरवाजे को तोड़कर पुलिस द्वारा घर में प्रवेश कर घर के भीतर रखे सामान को तिकर तिकर कर दिया। पंखा, खटिया आदि को तोड़ दिया।

इसी प्रकार छावनी पुलिस थानान्तर्गत की बस्ती कैम्प-दो में पुलिस दल द्वारा सात जुलाई की देर रात पहुंचकर श्रमिकों के साथ मारपीट की। करीब दस श्रमिकों की छावनी थाना में लाकर बैठा दिया गया है। एवं श्रमिकों

के परिवारजन ने भास्कर प्रतिनिधि को बताया कि हमारे परिवार के सदस्यों का छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा से कोई संबंध नहीं है। इसके बावजूद लोगों को परेशान किया जा रहा है।

ज्ञात हो कि जिला प्रशासन द्वारा सात जुलाई से छावनी एवं सुपेला थानान्तर्गत बस्तियों में कर्फ्यू पूरी तरह समाप्त कर दिया है। जामुल एवं फिलाई तीन थानान्तर्गत बस्तियों में दिन का कर्फ्यू समाप्त है। किन्तु उक्त दोनों थानान्तर्गत क्षेत्र के औद्योगिक क्षेत्र में रात दस बजे के बाद से प्रातः छह बजे तक कर्फ्यू जारी

गोलीकांड पटवा सहित प्रशासनिक अधिकारियों पर कार्यवाही की योग्यता
भोकार, ८ जुलाई (वा।) जनत दल नेता रघु ठाकुर ने मध्यप्रदेश की इस्पात नगरी फिलाई में एक जुलाई को हुयी गोलीकांड की घटना को 'नरसंहार' की संज्ञा देते हुये मध्यप्रदेश मानवधिकार आयोग के अध्यक्ष को पत्र लिखकर मुख्यमंत्री सुंदरलाल पटवा तथा दुर्ग फिलाई के प्रशासनिक अधिकारियों के विरुद्ध वैधानिक कार्यवाही करने का अनुरोध किया है।

रहने की छबर मिली है। जामुल थानान्तर्गत श्रमिक बस्तियों में रात के कर्फ्यू का फायदा उठाकर पुलिसिया आतंक जमा कर रखा गया है। आम नागरिक भयमस्त हैं।

उपनिरीक्षक की मौत, श्रमिक नेताओं के खिलाफ मामले दर्ज, खोज जारी

फिलाई, ८ जुलाई (वा.) इस्पात नगरी फिलाई में बहाने एक जुलाई को छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के रेल रोको आंदोलन के तहत पटकी हिंस्र व पुलिस गोलीचालन में १७ लोगों के मारे जाने व कई घायल होने के बाद से दो अन्य लोगों में कर्फ्यू लागू है, अब स्थिति देखी से सामान्य होती जा रही है और अब यहां केवल रात का कर्फ्यू ही लागू है।

अधिकारिक सूत्रों के अनुसार जैसे जैसे स्थिति सामान्य हो रही है कर्फ्यू की अवधि भी घटायी जा रही है और अब यह रात बारह बजे से सुबह पांच बजे तक के लिये ही लागू है।

इस बीच पुलिस ने भूमिगत हो गये मोर्चा नेताओं की खोज शुरू कर दी है।

घायल व्यक्ति की मौत
फिलाई नगर। सड़क दुर्घटना में घायल व्यक्ति आज तीसरे दिन जीवन मृत्यु से संघर्ष करते अंततः धल बसा। पुलिस जांच जारी है।

पुलिस ने घटना के दिन मारे गये पुलिस उप निरीक्षक टीके सिंह की मृत्यु के सिलसिले में हत्या का प्रकरण चलाया है। श्री सिंह की मोर्चा कार्यकर्ताओं द्वारा किये गये पथराव के दौरान घायल होने से मृत्यु हो गयी थी।

पुलिस ने श्राद्ध की धारा १५१, १४५, १४७, ३५३, ३४१, ३४२, ३२३ और ३०७ के तहत मोर्चा नेता जनकलाल ठाकुर, अनूप सिंह, नीलरंजन घोषाल और भीमराव बांगड़े आदि के खिलाफ भी मामले दर्ज किये हैं। जिला प्रशासन ने दक्षिण पूर्व रेल्वे के मंडल प्रबंधक से मोर्चा कार्यकर्ताओं द्वारा किये गये रेल रोको आंदोलन के तहत रेल्वे संपत्ति को क्षति का न्यूनान देने को कहा है।

मोर्चा नेता बागड़े गिरफ्तार

फिलाई नगर, ८ जुलाई। एक जुलाई की रात इस्पात नगर स्टेशन के समीप रेल यातायात रोको आंदोलन का नेतृत्व करने वाले छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के वरिष्ठ नेता कमरेड भीमराव बांगड़े को आज कोतवाली पुलिस ने सेक्टर नौ अस्पताल से छुट्टी लेते ही गिरफ्तार कर लिया।

आन्दोलन का नेतृत्व करने वाले मोर्चा के अध्यक्ष कमरेड जनक लाल ठाकुर, अनूप सिंह एवं एन.आर. घोषाल एक जुलाई से भूमिगत है। का बांगड़े कोहन पकियों के सिले जाने तक कोतवाली थाना में बंद कर रखा गया है।

ज्ञात है कि एक जुलाई को मोर्चा के आन्दोलनकारी श्रमिकों द्वारा औद्योगिक

क्षेत्र के श्रमिकों की मांगों के समर्थन में रेल रोको अभियान के तहत रेल यातायात ठप्प कर दिया था। इसी दिन शाम पुलिस द्वारा अन्धाधुंध गोलीबार सवा दर्जन लोगों को मौत के घाट उतार दिया था। कई श्रमिकों घायल हुए थे। पथराव बाजी में पुलिस की बेट से कमरेड भीमराव बांगड़े भी घायल हुए थे। दो जुलाई से का बांगड़े सेक्टर नौ अस्पताल में भर्ती थे आज अस्पताल से छुट्टी होते ही कोतवाली पुलिस ने का बांगड़े को गिरफ्तार कर लिया।

52

48

M.P.C

RAIPUR, JULY 10 1992

Vora: More than 16 killed in police firing

From Our Correspondent
BHILAINAGAR: Former Chief Minister Mr. Motilal Vora met the wounded of the Bhilai Police firing Bhilai Sec 9 and at their homes. He also met the next of kin of the workers killed in the police firing. He took note of the scenario of the firing as reported to him by the affected persons of that unfortunate day's holocaust.

Mr. Vora later speaking at press conference at Bhilai said the BJP govt erred in not dealing with the issue of labour demands and his cabinet should have found a solution for reaching an agreement between the CMM workers and the industrialists of Bhilai Industrial Complex. By deferring the solution the BJP Govt was caught on the wrong foot which led to this sorrowful episode of Police firing. This also unmask the fascist tactics of the BJP Govt. He said that for this episode the BJP Govt and the Durg district officers are fully responsible. The officers were fully aware about the activities of the agitating workers and still the Dist Administration stood

by as silent spectators and this showed their incompetency.

Mr. Vora said that though officially the number of killed is shown as 16 but it is a fact that it was much above this figure. Many persons are said to be missing. No list of missing persons has been made. Until this is not done real facts will not come to surface. Mr. Vora said that the family of the

deceased. He said the need of the hour is to solve the festering workers and industrialists dispute.

He alleged that the police administration had gone a wrong act by arresting and taking into custody wounded workers admitted at the hospital. He said that this was an unhuman behaviour on part of the Police.

PATWA GOVT. & DIST ADMN. RESPONSIBLE

deceased persons should be given compensation of Rs. 2 lakhs each and the wounded should be given satisfactory compensation. He demanded that the BJP State Govt. be dismissed.

Mr. Vora said that Chhattisgarh which had been peaceful for a period of 35 to 40 years suddenly turned restive due to mishandling of the State Govt. and its unempathetic anti labour policies and pandering to whims of in-

गौलीकांड 10-79 कुम्हार

चरीदा (बी.एम.वाय.)
गौलीचालन के विरोध एं
बेरोजगार पर लाठीचार्ज के घंटे
कुम्हार पूर्णतः बंद रखा बंद
जिला बेरोजगार संघ के उच्
दीवान ने किया।

आज सुबह से महेश दीवान
में सेकड़ों युवा इकाई बेरोजगार
में एकत्रित हो गये ये और
कर दुकान बंद करते रहे व्यापारियों
दुकान बंद करी: कहीं होटल, प्र
उद्योगों में श्रमिकों की उपस्थिति का
रही, कुछ गेलिंग मिलों में आज न

गौलीकांड के लिए प्रशासन

पूर्णतया दोषी: उमा भारती

विभाई नगर (मि.स.)। भारतीय
 प्रशासन की सतत सुभी उमाभारती ने
 विभाई में प्रसिद्ध हुए मजदूरी पर किये
 गये प्रशासनिक विभाग के लिये
 प्रशासन व सम्बन्धित विभाग को दोषी
 बताया हुये कहा है कि इस दुर्घटना की
 टांगें जा सकतानुसंगत सुधार
 पर्यन्त के साथ शासकीय विभाग से विभाई
 पर्यन्त की और उनके साथ ही वापस लानी
 गयी।



सुभी भारती ने आज यहां पत्रकारों
 से चर्चा करते हुए घटना में मृतकों व
 घायलों के प्रति सुधारना व्यक्त करते हुये
 कहा कि इनके लिये मुझसे व्यक्तिगत
 स्तर पर जो कुछ भी बन पड़ेगा मैं कचरी
 छोड़ गीं ही पुनः विभाई आऊंगी। मेरी
 सलाहना इस हादसे के दौरान मृतक
 गौरी मजदूरी विभाई नगरिकों व अन्य
 प्रशासनिक विभाग के प्रति भी है।

को टांगें जा सकतानुसंगत सुधार
 पर्यन्त के साथ शासकीय विभाग से विभाई
 पर्यन्त की और उनके साथ ही वापस लानी
 गयी।

सुभी भारती ने कहा कि इस घटना के
 दौरान जिनकी मर्ति हुए मृतकों व घायलों
 की नहीं हो सकतानुसंगत सुधार पर्यन्त
 की रिपोर्ट में दोषी लोगों को बर्बाद किया
 जायेगा।

जिनको कहा कि इस घटना के लिये
 उच्च स्तर से समन्वय प्रशासन तो है ही
 ही ही सम्बन्धित व समस्या से सम्बन्धित
 केवल स्तर से लेकर उच्चस्तर के
 अधिकारी भी है जिन्होंने पिछले २०
 वर्षों में मजदूरी की
 समस्या को जटकाये रखा था। घटना के
 दिन ही प्रशासनिक अधिकारी सुभाषचंद्र व
 सुभाषचारी से काम लेते, तो ही दुर्घटना स्थिति

AK 8-7-92

गोलीकांड में घायल मजदूरों का अपहरण ?

दुर्ग। सहासगढ़ मुक्ति मोर्चा के नई दिल्ली स्थित सचिवालय के एक प्रतिनिधि मंडल ने सुप्रीम कोर्ट की अधिवक्ता सुश्री नंदिता हक्सर एवं राजेश शुक्ला के नेतृत्व में दुर्ग जिला चिकित्सालय एवं मुख्य चिकित्सालय का दौरा करने के बाद यह आरोप लगाया कि १ जुलाई को भिलाई गोलीकांड में घायल मजदूरों को ६ जुलाई की सुबह पुलिस द्वारा अगुवा कर लिया गया।

अधिवक्ता सुश्री नंदिता हक्सर एवं राजेश शुक्ला ने जानकारी देते हुए बताया कि पुलिस ने दोनों अस्पताल के करीब १५ घायल श्रमिकों को हतियारों से लैस कर अगुवा कर लिया।

वार्ड नं. १०२ में नई घायल मजदूर कैलाश प्रधान मोंपाल एवं बुद्धलाल झा घटना के प्रत्यक्षदर्शी हैं।

मुक्ति मोर्चा के एक प्रमुख सूत्र ने यह जानकारी देते हुए बताया कि मजदूरों को अगुवा करने वालों में एक तीन स्टार पुलिस थाना वाला दो डो स्टार वाले तथा एक सिपाही जिसका नं ११४ है सहित करीब ५-६ पुलिस कर्मी थे।

बताया जाता है कि आज सुबह १२ बजे जब मुक्ति मोर्चा के कार्यकर्ताओं ने अपने साथियों की तलाश की तब पता चला कि उन्हें भट्टी वाला भिलाई में जाया गया है। लेकिन तौर पर अज्ञात

कर्मचारी ४५ वर्षीय राम अक्तर आ. रामलाल ४० वर्ष, अमरकत लाल कश्यप २९ वर्ष, सभी वार्ड नं. १०२ में थे। उन्हें पुलिसकर्मीयों ने गुप्त तरीके से अगुवा कर लिया है।

सुप्रीम कोर्ट के अधिवक्ता नंदिता हक्सर एवं राजेश शुक्ला ने प्रशासन पर आरोप लगाया कि अधिवक्ताओं द्वारा न केवल अपने मुख्यकर्मियों से भिलाई पुलिस का संवैधानिक अधिकार है। पुलिस इन व्यक्तियों की गिरफ्तारी का भी कारण नहीं बता रही।

आज कार्यपालन तथाधिकारी दुर्ग के समक्ष एक आवेदन भी दिया गया। इस आवेदन में कहा गया कि गिरफ्तार

व्यक्तियों को अधिवक्ताओं से मिलने की इजाजत दी, विप्लव आरोपों की जानकारी नका प्रकरण का रिकार्ड दिया जाय।

एच.डी.एम. दुर्ग ने आवेदन पर गौर करने के बाद कहा कि त्वरित रूप से कुछ कहा नहीं जा सकता जब तक पुलिस सलाह न कर ली जाय ?

और सबसे बात यह है कि मुक्ति मोर्चा के बारे में येन-केन प्रकारेण अब पुलिस तय कर रही है। मजदूरों को अगुवा करने की योजना की पुलिस की समझ का परिणाम है। प्रशासन के किसी बिनाकार अधिकारी को अभी इस बात की जानकारी नहीं है ?

भिलाई गोलीकांड के विरोध में धरना

मोंपाल (भा.)। दलित मुक्ति मोर्चा ने भिलाई में पुलिस द्वारा छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के श्रमिकों पर गोली चालन के विरोध में आज यहाँ एक दिवसीय धरना दिया।

मुक्ति मोर्चा के एक प्रतिनिधि मंडल ने बाद में राजपूरा कुंवर महामुद अली खाँ को अपनी शर्मों के साथ में एक जत्रम भी सौंपा। जत्रम में भिलाई गोली चालन के लिये दुर्ग जिला प्रशासन एवं पुलिस के खिलाफ अत्यधिक मामला दर्ज करने मुक्तकों के परिवारों को दो दो लाख एवं घायलों को ५०-५० हजार रुपये मुआवजा देने अतिक्रमण विरोधी मंत्रि

काम बंद करने और पट्टा सरकार को बर्खास्त किये जाने की मांग शामिल है।

पट्टना से भाजपा खफ

गिरफ्तार नहीं किया जाता, यदि पुलिस प्रशासन निर्दोष पर करे नहीं है, सरकार उद्योगसहित मजदूरों के मध्य सामंजस्य स्थापित करने में असफल रही। आज राज्य सरकार की तरफ से प्रभियंता के समस्या के सर्वध में उचित पालन होने की कोई उम्मीद नहीं की जा सकती पुलिस की ब्रतली और प्रशासन के मध्य काफी फर्क होने का सफाई है।

उन्होंने आगे कहा कि अस्पताल में गोलीकाण्ड के घायलों का मुलाकात के दौरान उन्हें स्वयं सेवक पुलिस घायलों से श्री अमानवीय से सेवा आ रही है। निरीक्षण के दौरान आज एक को गिरफ्तार किया जाय तो के बयान के अनुसार ६ घायलों को ६ से ७ घायलों की अस्पताल में गिरफ्तार कर पुलिस ले गई।

प्रश्नकार बर्ता में जिला कमिश्नर के अध्यक्ष श्री वासुदेव बन्दोकर कांग्रेस के मंत्री श्री मन्मथ गुप्ता, श्री एमन बोवे श्री गणेशदेव मोदी भाषण, श्री एम. एस. शर्मा, सहित सारी संख्या में घायलों के स्वस्थ होने तक उन्हें उपस्थित

जिला प्रशासन के अन्दर लोकी का परिणाम

गोलीकाण्ड और निर्दोषों की मौत

59

की सेवा अभी तक पूर्व रूप से विस्तारित लोगों को व्यवस्थित नहीं किया गया उसके दूसरे ओर में उन्हें निकले सगी तथा कुछ सत्ता के हस्तास्य की सीदेबाजी ने 'साइर' के खिलाफ भी अज्ञान पैदा कर दिया जिसका प्रत्यक्ष प्रमाण देवने को मिला जिस समय पुलिस व प्रशासन साम दंड के से धरने पर बैठे मजदूर बाइयो को हटाना चाहते उस समय नागरिकों ने अपना भुसा आंदोलनकारियों को साथ लेकर पुलिस को एक बार ब्राह्मणी धरने के अंदर घालने को मजदूर कर दिया जिसके परिणाम में जो स्वाभाविक बा बूट्टी हुआ जीवन गोलीकाण्ड, हथियारों से लैस सार्वजनिक युक्त अधिभूत व्यक्ति निहत्थों से कहे हुए मानते तथा गोलीकाण्ड के प्रकथन से आंदोलन कारियों को तंतर बितर करने में सफल हो संके।

दूसरा एक यह भी है कि मजदूर लीडर तो स्वतः सम्मने नहीं है निर्दोष नागरिक मारे गए। नेता कोई नहीं मरा। एक नेता सोहन मेव्या जकर घायल हुआ साठियों काई पछो संहन मेव्या का अन्तः इस लिए आवश्यक है कि उद्योग मंत्री श्री केमल जोशी स छतीसगढ़ मक्ति

करा की काल काये में एसी अज्ञानता ने ही कारण की भी बर्ता का क्रम भी प्रारंभ हुआ।

उन्होंने कहा कि जो होने का हो गया अब अज्ञानी नेता व मीसगो नतां जानकारियों के साथ उचार्य करेगे। यही एक विचारित आवा है।

छतीसगढ़ के अनेक सांख्य कोषस स अज्ञानता है। उद्योग मंत्री श्री केमल जोशी का बर्ता हो लेकिन जोशु कन्डाल मंत्री श्री विद्यारंजन तुपल, सोकर कन भोवले, उस समय कहा में जब छतीसगढ़ मक्ति केशा द्वारा आंदोलन फैलाया जा रहा था? कन सरकार की ओर से बरत हो जाती जो निर्दिष्ट ही लीडर बचने को नहीं मिलता।

उद्योग मंत्री का कार्यवाही के सच में कन एक कानून के विरुद्ध है जो उसी समय परि मंत्री होकर कुछ संशिकतां इस क्षेत्र के अन्दर कहे तो आज वातावरण दुखा ही हुआ। लेकिन जन में तो छतीसगढ़ मक्ति मोर्चा का विरोध था। अंतर्गत प्रशासन का प्रशा ही नहीं होता।

उन्होंने कहा कि निर्दोष अमानवीय बर्ता की विरुद्ध आज जन धारणा का काण्ड देना ही है।

उन्होंने कहा कि जो होने का हो गया अब अज्ञानी नेता व मीसगो नतां जानकारियों के साथ उचार्य करेगे। यही एक विचारित आवा है।

छतीसगढ़ के अनेक सांख्य कोषस स अज्ञानता है। उद्योग मंत्री श्री केमल जोशी का बर्ता हो लेकिन जोशु कन्डाल मंत्री श्री विद्यारंजन तुपल, सोकर कन भोवले, उस समय कहा में जब छतीसगढ़ मक्ति केशा द्वारा आंदोलन फैलाया जा रहा था? कन सरकार की ओर से बरत हो जाती जो निर्दिष्ट ही लीडर बचने को नहीं मिलता।

उद्योग मंत्री का कार्यवाही के सच में कन एक कानून के विरुद्ध है जो उसी समय परि मंत्री होकर कुछ संशिकतां इस क्षेत्र के अन्दर कहे तो आज वातावरण दुखा ही हुआ। लेकिन जन में तो छतीसगढ़ मक्ति मोर्चा का विरोध था। अंतर्गत प्रशासन का प्रशा ही नहीं होता।

उन्होंने कहा कि निर्दोष अमानवीय बर्ता की विरुद्ध आज जन धारणा का काण्ड देना ही है।

द्वारा संबालित मजदूर आंदोलन मोर्चा नेता होकर गुहा नियोगी की हत्या क प्रस्ताव भी अपना अपने नहीं छोड़ा मजदूर लीडरों का कार्यवाही से हटकर प्रजासत्ताक तरीके से अपने स्वयं का भूईं देते रहे। इसी क्रम में कोषा उद्वेजना भी प्रारंभ हुई तथा अन्य श्रमिकों को कारखानों में प्रवेश से रोकने के प्रयास में आतंकित रुक तथा प्रभावपूर्ण माहौल निर्मित हुआ उस समय व्यापारिक संगठनों, एवं औद्योगिक संगठनों तथा श्रमिकों एवं शासितिय नागरिकों ने मिलाई से मीन कुमुस निकालकर दुर्ग जिलाधीन को मिलाई में शक्ति व्यवस्था एवं व्यवस्थित जीवन की मांग के साथ ज्ञान लोपां था।

उत्तमय के विचार जवाहर मोर्टट मिलाई के व्यवसायी अक्षर मोल टावरी ने जारी प्रेस विज्ञापन में व्यक्त किये। उन्होंने कहा कि हजारों नागरिकों के मीन कुमुस को जिला प्रशासन ने जितनी गंभीरता से लेना था नहीं लिया तथा यही समरबाही का परिणाम इस नगर को गोलीकाण्ड के रूप में मुलातना पड़ रहा है। मीन कुमुस के पंचात उस समय औद्योगिक क्षेत्र को तथा प्रशासन को जगाह भी किया गया था लेकिन ध्यान नहीं दिया गया।

दो माह पूर्व ही श्री बाबूलाल पौर मंत्री मध्यप्रदेश की सौंदर्य-भाषना में प्रशासनिक अधिकारियों ने जिन संस्थापन के लोचकोर की कार्यवाही

पुलिस ने अंधाधुंध गोलियां चलाई-श्यामा

6792 नवम्बर

(प्रथम पृष्ठ का शेष)

जनहित में है।

प्रतिपक्ष के नेता श्री श्यामाचरण शुक्ल ने पत्रकारों से अनीपचारिक चर्चा करते हुये कहा कि यह घटना प्रशासन की अक्षमता का नतीजा है। यदि शासन व प्रशासन चाहता तो घटना को टाला जा सकता था। उन्होंने कहा कि उद्योग मंत्री से हुई चर्चा के पश्चात् सभी बातें आसानी से सुलझाई जा सकती थी किन्तु इस दिशा में बाध में कोई प्रयास नहीं किया गया। उन्होंने आरोप लगाते हुये कहा कि पुलिस ने अनीपचारिक चर्चा के मो. तक के क्षेत्र में जाकर गोलियां चलाई और विदोष लोगों को पीटा और आवश्यकता से अधिक बल प्रयोग किया। उन्होंने कहा कि कर्मों के बाद भी पुलिस द्वारा ज्यादती जारी है। नागरिकों से दुर्व्यवहार किया जा रहा है तथा

कारखानों में काम पर जाने वाले लोगों को पुलिस द्वारा मारा पीटा जा रहा है।

श्री शुक्ल ने कहा कि प्रदेश की भाजपा सरकार की बर्खास्तगी की विभिन्न मांगों में से अब एक मांग यह भी है। उन्होंने कहा कि मोर्चा की मांगों के संबंध में चर्चा कर सार्वक प्रयास किये जावेगे, वही शासन को भी समस्या का शीघ्र हल निकालकर शांति स्थापित करने हेतु कटघर उठाना चाहिये। उन्होंने कहा कि सही तथ्य जांच के बाद ही हमने जा-सकेने किन्तु क्षेत्र के सामाजिक कार्यकर्ताओं को सजगता पूर्वक निगरानी रखनी होगी ताकि जांच निष्पक्षता पूर्वक हो सके।

दुर्ग कर्मचालय से प्राप्त समाचार के अनुसार श्री श्यामाचरण शुक्ल व श्री दिग्विजय सिंह ने दुर्ग में पत्रकारों से चर्चा करते हुये कहा कि प्रदेश में

जहां-जहां भी आंदोलन हुये, भाजपा सरकार ने उन्हें लाठी चोरी से कुचलने का प्रयास किया। नेता द्वय पुलिस फायरिंग में धाकल लोगों से घेत करने व घटनास्थल का मुआयजा करने के बाद उक्त विचार व्यक्त किये। उन्होंने कहा कि भिला प्रशासन ने व तो दुर्व्यवहार को गंभीरता से लिया और न ही इस बात का प्रयास किया गया कि गंभीर घटना हो सकती है, उसे रोका जाये, श्री श्यामाचरण शुक्ल ने कहा कि आंदोलनरत श्रमिकों पर अंधाधुंध गोलियां चलाई गई क्योंकि पुलिस नियंत्रण में नहीं थी। मजदूरों व सड़क चलने राहगीरों पर २-३ कि.मी. तक गोलियां चलाई गईं। इस घटना के लिये भाजपा सरकार पूर्णतः दोषी है।

उन्होंने भिलाई में कही गईं बातों को दोहराते हुये कहा कि प्रदेश की फासिस्टवादी मनोवृत्ति वाली भाजपा सरकार ने उद्योगों के छंटनीशुदा मजदूरों के साथ भी आज तक न्याय नहीं किया। श्री दिग्विजय सिंह ने कहा कि भाजपा नेताओं में आपसी तालमेल न होने व पार्टी की गुटीय लड़ाई

के कारण ही बार्ता का निर्णय नहीं लिया जा सका। वही कारण है कि घटना के बाद भी पटवा ने धड़ियाली जांघ का प्रकर अम मंत्री श्री धोजवानी को भिलाई भेजा व स्वयं दिल्ली रवाना हो गये। उन्होंने न्यायिक जांच में घटना क्यों घटित हुई, इस मुख्य मुद्दे को जोड़ने की मांग की। उन्होंने कहा कि अबोध्या कांड में मृतक भाजपा कार्यकर्ताओं के परिजनो को ५०-५० हजार रु. का मुआयजा दिया गया था, जबकि भिलाई की घटना में मृतकों को मात्र १०-१० हजार रु. क्यों दिये गया जबकि दोनों जगह भाजपा की सरकार है।

आज उक्त नेता द्वय मृतक उपनिरीक्षक स्व. टी.के. सिंह के निवास पर भी गये और उनके परिवार को सांत्वना दी। इस अवसर पर विधायक सर्वश्री हनुमन्ताल बेड़िया, रविन्द्र चौबे, जागेश्वर झाड़ू तथा इका नेता कन्नू तिवारी, वामुदेव चंद्राकर, रामानुजलाल यादव, भजन सिंह निरंकारी, फूलचंद बाफन, सैकड़ों लोग उपस्थित थे।

भिलाई गोलीकांड, प्रशासनिक कार्रवाई पर अनेक प्रश्नचिन्ह?

रेलपांतों पर आंदोलनरत श्रमिकों के साथ ही जी.ई. रोड व बाजारों पर बंदूकें गरजीं

13792

भिलाई, 12 जुलाई। एक जुलाई को यहां घटित गोलीकांड में मृतकों की संख्या क्या कम हो सकती थी? एवं जिला प्रशासन के गोलीचालन के पूर्व वहां आसपास एकत्रित भीड़ को खदेड़ देने का प्रयास नहीं करना था? इन जैसे अनेक सवाल आज 'लगभग' सभी बुद्धिजीवियों के प्रतिषेध में कौंध रहा है। ये मुद्दे गोलीकांड के आलोचकों के मध्य सर्वाधिक बहस के विषय बन गए हैं। वहीं यह सवाल भी है कि गोलीचालन में उस दौरान फैली भारी भीड़ के कारण ही क्यों बहुत अधिक लोगों की जानें नहीं चली गईं?

ज्ञातव्य रहे कि उक्त तारीख को पुलिस द्वारा छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के आवाहन पर पावर हाउस रेलवे स्टेशन से कुछ आगे पश्चिम की ओर लगभग आधे किलोमीटर की दूरी तक रेल रोको आंदोलन पर बैठे आंदोलनकारी श्रमिकों को रेलपांतों से हटाकर वही रेल यातायात व्यवस्थित करने के मुख्य उद्देश्य से किए गए गोलीचालन में शासकीय सूत्रों के अनुसार 14 लोग मारे गए हैं। गैर शासकीय सूत्रों के अनुसार यह आंकड़ा

तकरीबन 40 के आसपास है। जिनमें मरने वालों में अनेक ऐसे लोग भी शामिल हैं जिनका सम्बन्ध और उसके आंदोलन से कभी किसी तरह का नाता नहीं रहा।

घटना के प्रत्यक्षदर्शियों के अनुसार पुलिस द्वारा गोलीबारी छह बजने के लगभग आठ मिनट पूर्व से प्रारंभ कर दी गई। उस समय तक घटनास्थल के आसपास जी.ई. रोड पर आवागमन पूरी तरह से अवरुद्ध नहीं था। लोग वहां से पैदल साइकिल तथा अन्य दूसरे वाहनों से आ-जा रहे थे। उसी तरह सिक्स टी मार्ग पर भी यातायात बंद नहीं था। छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के आंदोलनरत श्रमिक रेलगाड़ों पर बैठे हुए थे। वहीं समीपवर्ती क्षेत्रों महात्मा गांधी मार्केट, जवाहरमार्केट, नदिनी स्टेड पावर हाउस चौक, खुसीपार, न्यू बस स्टैंड सिनेमा गृह एवं सेक्टर एक के आसपास बड़ी तादाद में भीड़ एकत्रित थी।

कोतुहल से प्रहरी लगे परखने और उस पर अपनी ताकत खड़ी मोटी प्रतिक्रिया व्यक्त करने वाली इस भीड़ में शामिल जनसमूहों की संख्या पांच से

सात हजार तक पहुंच रही थी। पुलिस द्वारा फायरिंग प्रारंभ कर दी गई थी उस समय दूर से उसकी आवाज सुनने वाले लोग संशयित जैसे थे। प्रतिक्रियाएं देखने वाले लोग बताते हैं कि उन्हें संभावना थी कि फायरिंग आदि से उत्पन्न होने वाली आवाज हवाई फायरिंग अथवा पटाखे फूटने की होगी। ऐसे लोगों ने यह भी शंका प्रकट की थी कि उसी दौरान भीड़ में से कुछ लोगों के द्वारा विस्फोटक सामान राज्य परिवहन निगम की एक बस को लगा दी गई आग में उसके टुकड़ों के फटने की आशंका होगी।

गोली चालन के पूर्व स्थानीय प्रशासन ने पावर हाउस जी.ई. रोड तथा उसके आसपास क्षेत्रों में उपस्थित भीड़ को खदेड़ने के लिए क्या प्रयत्न किए थे, यह खयाल है। लेकिन जानकारी का कहना है कि पुलिस द्वारा गोलीचालन शुरू होने के पश्चात भीड़ के क्षेत्रों में भारी भीड़ फैली हुई थी। जी.ई. रोड पर आकर गोलीचालन प्रारंभ किए जाने के बाद ये लोग भागने लगे थे। बताया जा रहा है कि इस भगदड़ में भागने वाले कुछ

लोगों को भी गोलियां लगीं। इससे इवाहनों को भगदड़ में शामिल कुछ लोग उठकर भी भागे।

गोलीकांड के आलोचकों की इस संबंध में तीखी प्रतिक्रिया के साथ यह सवाल भी है कि जैसे कि जिला प्रशासन का कहना है कि रेल यातायात को व्यवस्थित करने के उद्देश्य से पुलिस द्वारा शुरू की गई फायरिंग का मुंह जी.ई. रोड पर खड़ी भीड़ की ओर करने की क्या संभावना थी। क्या वास्तव में यह आवश्यक था? आलोचकों ने सरकार से इसके विशेष जांच की मांग की है। वहीं संभावना व्यक्त की जा रही है कि प्रशासन के द्वारा गोली चालन के आसपास मांजूद भीड़ को किसी भी प्रकार खदेड़ दिया गया हो, तो अनेक निर्दोष लोगों की जानें नहीं बर्बाद होती। इस दौरान पुलिस द्वारा अति उत्साह में जनता के दमन को नियंत्रित करना था।

दूसरे ओर यह भी चर्चा है कि यदि प्रशासन बाहरी भीड़ को हटाने में सफलता प्राप्त कर लेता तो उसके बाद शायद ही यह गोली चालन की नौबत रहती।

गोलीकांड में मारे गये जो लोगों की गिलाखी थी

असाधारण तत्वों द्वारा देशी कट्टे के उपयोग की संभावना

गोलीकांड, कुछ घायलों के शरीर से छर्रे भी निकले

(पूर्व प्रधानमंत्री द्वारा)

पूर्व एक मुद्दा को छोड़कर पुलिस के अधिकारियों ने मुद्दा को धारण करने में देर ले ली है। पुलिस के अधिकारियों ने मुद्दा को धारण करने में देर ले ली है। पुलिस के अधिकारियों ने मुद्दा को धारण करने में देर ले ली है।

मुद्दा धारण से बाह्य भी मुद्दा निकलते हैं, छर्रे निकलने का खवाल ही पैदा नहीं होता। पुलिस के अधिकारियों ने मुद्दा को धारण करने में देर ले ली है। पुलिस के अधिकारियों ने मुद्दा को धारण करने में देर ले ली है।

पूर्व मुख्यमंत्री व इका प्रवक्ता को बंदियों से मिलने नहीं दिया गया

11-7-91

दुर्ग (संप्रदाय मिस्टर) आज जिला जेल में मोर्चा के निरफ्तार व्यक्तियों से भेंट करने गए तांतद चंद्रकांत चंद्रकार एवं पूर्व मुख्यमंत्री श्री बोरा को जेल के अधिकारियों की अनुमति के अभाव में बंदियों से मिलने नहीं दिया गया।

जुलाई को २२ आंदोलनकारी महिलाओं को धार १५१ एवं १०७, ११६ के तहत गिरफ्तार कर जेल भेजा गया था। लेकिन जेल में क्षमता नहीं होने के कारण उसमें से १० महिलाओं को रायपुर सेंट्रल जेल भेज दिया गया और इन महिलाओं के रिहाई के आदेश भी हो गए हैं तथा वर्तमान में बाढ़ में गिरफ्तार किए गए ७४ पुरुष एवं ७ महिलाएं अभी भी जेल में हैं। इसमें एक दो वर्ष का बच्चा भी है।

इस अवसर पर जेल में बंदी बनाए गए व्यक्तियों एवं महिलाओं से नेताइय ने भेंट करने की इच्छा प्रकट की। तो जेल अधीक्षक ने अनुमति के लिए आठ घंटे तक उच्चाधिकारियों से संपर्क करने का प्रयास किया। फलतः अनुमति नहीं मिलने के कारण जेल के अधिकारियों ने नेताइय को बंदियों से मिलने देने के लिए इंकार कर दिया।

इस अवसर पर श्री चंद्रकार एवं श्री बोरा के साथ विधायक श्री अश्वर साहू, जिला इका के महासचिव श्री बंदरुडीन कुरीशी, इका नेता श्री कनक तिकारी सहित कई इका कार्यकर्ता उपस्थित थे।

प्रदेश इका द्वारा जिला जेल में घायलों से मुलाकात की। घायलों से मुलाकात की। घायलों से मुलाकात की।

इसके बाद पुलिस द्वारा गिरफ्तार किए गए लोगों से भेंट करने जिला जेल पहुंचा। जहां जेल के अधिकारियों ने बताया कि २

Govt. destroying firing evidence'

BHILAINAGAR:- All India Congress (I) Committee spokesman Mr Chandulal Chandrakar advised the Chattisgarh Mukti Morcha to continue their agitation peacefully and not to seek any cooperation from organisations like People's Union for Civil Liberties. He demanded recruit -in Bhilai Steel plant ment for the dependents of those who were killed in July 1 firing in Bhilai. He alleged that the district administration was not cooperating with the factfinding team of Madhya Pradesh Congress Committee. He said the State Government was destroying evidence of the police firing in Bhilai on July 1.

Talking to newsmen here Mr Chandrakar said the firing could have been averted if appropriate action was taken in time to solve the demands of workers. He charged the State Government with not cooperating with the Congress (I) fact-finding committee looking into the incident though he had written a letter to the district administration in this regard. Mr Chandrakar said he and the

former chief Minister Mr Motilal Vora were not allowed by the Jail Superintendent to meet the arrested Morcha workers lodged in Durg jail. Even the Durg hospital authorities were not giving details of the injured in firing, he added.

Mr Chandulal Chandrakar has alleged that the State Government

was destroying evidence of the police firing on the Chhattisgarh Mukti Morcha workers here on July one. Why extra-ordinary delay was being made in the appointment of the judge for the judicial inquiry?. He asked. It may be recalled that the State Government had ordered judicial inquiry into the police firing within few

hours after the incident, which claimed 17 lives.

Mr Chandrakar demanded that the Bhilai Steel Plant should offer job to at least one member of the family of each deceased. The Congress Member of Parliament from Durg, said he would endeavour that compromise was reached between the industrialists and morcha workers in a peaceful manner. At the same time, he said, the Morcha should continue its agitation peacefully and should not be influenced or take any cooperation from organisations like People's Union for Civil Liberties (PUCL). Meanwhile, Mr Surendra Singh, superintendent of Police, Durg, denied the allegations that police was putting pressure on the hospital authorities to discharge the injured persons to enable the police to arrest them. He said in a statement that it was the privilege of the doctors to discharge or admit the injured persons and the police had nothing to do in this connection. Mr Singh said baseless propaganda was being made through the media about the death toll in firing and added only fifteen

M.P Chronicle 12-7-92

Police demand copter for searching Naxals

JAGDALPUR: The Bhilai Range DIG Mr. NK Singh said that intensive search of Naxalites in Bastar the police is in need of a helicopter to conduct ariel patrolling of the dense wooded areas and expansive territory.

Mr. Singh said that regarding ariel surveillance he has written to the State Govt. Mr. Singh put aside such anxieties that the helicopter while flying low of forest terrain will be in danger of crash landing or in being shot down by naxalites. He said such doubts were unfounded.

He said that in Leh, when helicopters were brought into action for reconnaissance the 2 years term in Len showed the success of the use of helicopter for surveillance work. He said that the helicopters manufactured in India are such that there is no danger of bullets piercing the copter. He said that if the Police obtains such a helicopter then it will be easier for them to search Naxalites. Especially during the rainy season when it is difficult to reach the interior areas which are unapproachable by road.

भिलाई गोलीकांड मृतकों की अधिकृत सूची

पुर्ना भिलाई गोलीकांड में मारे गये लोगों की अधिकृत सूची आज प्रकाश में प्रकाशित की है। सूची में मारे गये वालों की संख्या १५ बताई गई है।

आज शासकीय स्तर पर यह बताया गया कि भिलाई गोलीकांड में मृत व्यक्तियों की संख्या १५ है। इन मृतकों में छत्तीसगढ़ तथा केरिया डिस्ट्रिक्ट के कमिश्नर, सिम्पलेक्स इंजीनियरिंग का मशीन आपरेटर, ए.सी.सी. के कर्मचारी, ए.बी.ई.सी. कंपनी का लेव मशीन आपरेटर तथा केरिया डिस्ट्रिक्ट का निरक्षित अग्नि है। इसके अतिरिक्त ३ अन्य व्यक्ति हैं, जिनमें १ सेलून दुकानदार, १ ट्रेक्टर ड्राइवर तथा १ रिक्शा चालक है। इसके अलावा अन्य २ मृत व्यक्तियों को अभी तक पहचाना नहीं जा सका है। इनमें से १ पुरुष लगभग ३५ वर्ष का है तथा दूसरा लगभग ४५ से ५० वर्ष का है।

सरकारी सूची

- १- आसीम दास आ. नारेंद्र दास ३६ साल जाति बंगाली धाना जामुल के सामने हाऊसिंग बोर्ड, भिलाई (सिम्पलेक्स इंजीनियरिंग मशीन आपरेटर)।
- २- के.एन. प्रदीप कुंही आ. गुरुप्रसाद उम्र २५ वर्ष निवासी जोन-२, सड़क-३०, बसक-बी, सुर्साप्रस्ट, भिलाई, इन्डियन इन्फैन्ट्री (डिस्ट्रिक्ट में इलेक्ट्रीशियन)।
- ३- केशवप्रसाद गुप्ता आ. केशव प्रसाद गुप्ता उम्र ४३ वर्ष, साकिन मिलन चौक, संतोषीपारा कैम्प-२ भिलाई (ए.सी.सी. टेकेदार लक्ष्मी दास का ड्राइवर)।
- ४- किशोरी आ. राम किशोर मल्लाह २५ वर्ष निवासी पुराना मछली बाजार हाऊस भिलाई (मिना छावनी डिस्ट्रिक्ट में

- कामिक है)। 13-7-92
- ५- लक्ष्मण बर्मा आ. राम भरोसा उम्र ३२ साल निवासी संतोषीपारा कैम्प-२, धाना छावनी भिलाई (बी.ई.सी. कंपनी में लेव मशीन आपरेटर)।
 - ६- रघुकर आ. सुमती जाति नाई साकिन हाऊसिंग बोर्ड धाना मकान नं. १४९७, धाना-जामुल भिलाई (सेलून दुकानदार)।
 - ७- कुमार बर्मा आ. देवदास राम बर्मा उम्र २५ वर्ष कैम्प-२, भिलाई धाना छावनी (डिस्ट्रिक्ट भिलाई में कामिक)।
 - ८- रामादा आ. रघुनाथ बीहान उम्र २० वर्ष निवासी इंदिरा नगर सुपेला, धाना सुपेला (ट्रेक्टर ड्राइवर)।
 - ९- प्रेम नारायण आ. मंगलदास सतनामी उम्र २५ वर्ष साकिन पचदेवरी, हाल छत्तीसगढ़ डिस्ट्रिक्ट कुम्हारी (छत्तीसगढ़ डिस्ट्रिक्ट में कामिक)।
 - १०- जोगो आ. नारायण केरिया ४० साल साकिन जनता स्कूल के पास गांधी चौक कैम्प-२ धाना छावनी भिलाई (रिक्शा चालक)।
 - ११- पुरानिचरित आ. गौलकेश दास ३९ साल साकिन साकरा कुम्हारी भिलाई (डिस्ट्रिक्ट में कामिक)।
 - १२- मंगलदास बर्मा आ. रघुनाथ प्रसाद बर्मा ३२ साल साकिन धाना मछली (ए.सी.सी. में ड्राइवर है)।
 - १३- इंदर देव आ. मुंशी बीहरी २५ साल निवासी ए.सी.सी. चौक जामुल भिलाई (केरिया डिस्ट्रिक्ट में कामिक)।
 - १४- अज्ञात पुरुष उम्र ३५ वर्ष धाना मछली।
 - १५- अज्ञात पुरुष उम्र लगभग ३५ वर्ष का है।

भिलाई गोलीकांड, प्रशासनिक कार्रवाई पर अनेक प्रश्नचिन्ह?

रेलपान्तों पर आंदोलनरत् श्रमिकों के साथ ही जी.ई. रोड व बाजारों पर बंदूकें गरजीं

11/7/92

13-7-92

भिलाई, 11 जुलाई। एक जुलाई को यहाँ घटित गोलीकांड में मृतकों की संख्या क्या कम हो सकती थी? एवं जिला प्रशासनिक कार्रवाई के पूर्व वहाँ आलोकस एक्त्रित भीड़ को खदेड़ देने का प्रयास नहीं करना था? इन जैसे अनेक सवाल आज लगभग सभी बुद्धिजीवियों के मस्तिष्क में कौंध रहा है। ये मुद्दे गोलीकांड के आलोचकों के मध्य सर्वाधिक बहस के विषय बन गए हैं। वहीं यह सवाल भी है कि गोलीचालन में उस दौरान फैली भारी भीड़ के कारण ही क्या बहुत अधिक लोगों की जानें नहीं चली गईं?

ज्ञातव्य रहे कि उक्त तारीख को पुलिस द्वारा छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के आह्वान पर पावर हाउस रेलवे स्टेशन से कुछ आगे पश्चिम की ओर लगभग आधे किलोमीटर की दूरी तक रेल रोको आंदोलन पर बैठे आंदोलनकारी श्रमिकों को रेलपान्तों से हटाकर वहीं रेल यातायात व्यवस्थित करने के मुख्य उद्देश्य से किए गए गोलीचालन में सासकर्मियों के अनुसार 15 लोग मारे गए हैं। गौरवशाली श्रासकर्मियों के अनुमानों के अनुसार गोलीकांड

तकरीबन 50 के आसपास है। जिनमें मरने वालों में अनेक ऐसे लोग भी शामिल हैं जिनका छुमो और उसके आंदोलन से कभी किसी तरह का नाता नहीं रहा।

घटना के प्रत्यक्षदर्शियों के अनुसार पुलिस द्वारा गोलीबारी छह बजने के लगभग आठ मिनट पूर्व से प्रारंभ कर दी गई। उस समय तक घटनास्थल के आसपास जी.ई. रोड पर आवागमन पूरी तरह से अवरूद्ध नहीं था। लोग वहाँ से पैदल, साइकिल तथा अन्य दूसरे वाहनों से आ-जा रहे थे। उसी तरह सिक्स टी मार्ग पर भी यातायात बंद नहीं था। छत्तीसगढ़ मुक्ति मोर्चा के आंदोलनरत् अग्रिमिक रेलपान्तों पर बैठे हुए थे। वहीं समीपवर्ती क्षेत्रों महात्मा गांधी मार्केट, जवाहर-मार्केट, नंदिनी रोड, पावर हाउस चौक, खुर्सापर, बसंत सिनेमा गृह एवं सेक्टर-एक के आसपास बड़ी तादाद में भीड़ एकत्रित थी।

कोतुहल से मालाहाल को परखने और उस पर अपनी आत्मरक्षक खट्टी-भीठी प्रतिक्रिया व्यक्त करने वाली इस भीड़ में शामिल बनसमूहों की संख्या पांच से

सात हजार तक पहुंच रही थी। पुलिस द्वारा फायरिंग प्रारंभ कर दी गई थी उस समय दूर से उसकी आवाज सुनने वाले लोग सशक्त जैसे थे। प्रतिक्रियाएं देखने वाले लोग बताते हैं कि उन्हें संभावना थी कि फायरिंग आदि से उत्पन्न होने वाली आवाज हवाई फायरिंग अथवा पटाखे छूटने की होगी। ऐसे लोगों ने यह भी संका प्रकट की थी कि उसी दौरान भीड़ में से कुछ लोगों के द्वारा विजय टाकीज के सामने राज्य परिवहन निगम की एक बस को लगा दी गई आग में उसके टायरों के फूटने की आवाज होगी।

गोली चालन के पूर्व स्थानीय प्रशासन ने पावर हाउस जी.ई. रोड तथा उसके आसपास क्षेत्रों में उपस्थित भीड़ को खदेड़ने के लिए कया प्रयास किए थे, यह अस्पष्ट है। लेकिन बानकर्मों का कहना है कि पुलिस द्वारा गोलीचालन शुरू हो जाने के पश्चात भी उन क्षेत्रों में भारी भीड़ फैली हुई थी। जी.ई. रोड पर अनेक गोलीचालन प्रारंभ किए जाने के बाद ये लोग भागने लगे थे। बताया जा रहा है कि इस भगदड़ में भागने वाले कुछ

लोगों को भी गोलियां लगीं। इससे हवाहटों को भगदड़ में शामिल कुछ लोग उठकर भी भागे।

गोलीकांड के आलोचकों की इस संबंध में तीखी प्रतिक्रिया के साथ यह सवाल भी है कि जैसे कि जिला प्रशासन का कहना है कि रेल यातायात को व्यवस्थित करने के उद्देश्य से पुलिस द्वारा शुरू की गई फायरिंग का मुंह नौई रोड पर खड़ी भीड़ की ओर करने की क्या वजह थी। क्या वास्तव में यह आवश्यक था? आलोचकों ने सरकार से इसके विशेष जांच की मांग की है। वहीं संभावना व्यक्त की जा रही है कि प्रशासन के द्वारा गोली चालन के आसपास मांजूद भीड़ को किसी भी प्रकार खदेड़ दिया गया होत तो अनेक निर्दोष लोगों की जानें नहीं गई होती। इस दौरान पुलिस द्वारा अति उल्हाह में जनता के दमन का नियंत्रित करना था।

दूसरी ओर यह भी चर्चा है कि यदि प्रशासन बाहरी भीड़ को हटाने में सफलता प्राप्त कर लेती तो उसके बाद शायद ही यह गोली चालन की नौबत रहती।

खदेड़-खदेड़ कर लोगों को इससे पहले कभी नहीं मारा गया- शास्त्री

सं. १५० 6.7.12

रायपुर (समवेत शिखर)। **गोलीकांड के संघर्ष में यह नेता युवकों द्वारा शास्त्री ने कहा कि आजादी के बाद यह पहली घटना है। मजदूर आंदोलनों में पहले भी गोतियां बली हैं किंतु खदेड़-खदेड़ कर योजनाबद्ध ढंग से लोगों को पहले कभी नहीं मारा गया।**

एक पत्रकारों में आज श्री शास्त्री भिलाई से लौटने के बाद पत्रकारों के सवालों के जवाब में कहा कि इन गोलीकांडों के लिए पटना सरकार पूर्ण रूप से दोषी है और राष्ट्रपति को चाहिये कि संविधान की धारा ३५६ के प्रावधानों के अनुसार असांख्यिक ढंग से शासन करने वाली तथा अलोकतांत्रिक प्रणाली अपनाते वाली सरकार को भंग कर दें। इस हेतु में राज्यपाल से निवेदन भी करूंगा कि इस पर गौर करें। जब कबसे हुआ गया कि यदि राज्यपाल ने यह आदेशन राष्ट्रपति को नहीं भेजा तो आप क्या करेंगे? इस पर श्री शास्त्री ने कहा कि मैं राष्ट्रपति से स्वयं आग्रह करूंगा। राष्ट्रपति दो तरह से कार्रवाई कर सकते हैं (१) राज्यपाल की रिपोर्ट पर या (२) अन्य तरीके से

श्री शास्त्री ने कहा कि हमारी मांगों में यह भी शामिल है कि २० महीनों से भी ज्यादा समय से मजदूरों को रोजगार से विमुख रखने वाले उद्योगपतियों की संपत्ति जब्त कर मजदूरों को हर्जाग देना चाहिये। उल्लेखनीय है कि हाल ही में बैंक प्रतिभूति छोटाले में एक आर्डिनंस निकाल कर सरकार ने ३४ कंपनियों की संपत्ति जब्त कर ली। इसके अतिरिक्त उन्होंने कहा कि कलेक्टर, कमिश्नर व अन्य जिम्मेदार अफसरों पर सीधे हत्या का अभियोग लगाकर उन्हें गिरफ्तार कर उन पर मुकदमा चलाया चाहिये।

श्री शास्त्री ने कहा कि राज्य सरकार के साथ-साथ इस घटना के लिए केंद्रीय सरकार भी दोषी है जिसने इस मुद्दे पर २० महीने

तक कुछ नहीं किया। श्रमिकों को उनका जायज दिलावे के मुद्दों पर केंद्रीय सरकार समझौते करती है तो उसे इस आंदोलन की भी पूरी खबर होनी चाहिये थी। उसे हस्तक्षेप करना चाहिये था, उन्होंने नहीं किया, इसलिये केंद्र भी उत्तमा ही दोषी है। उन्होंने कहा कि मैं प्रधानमंत्री नरसिम्हा राव से भी इस बारे में बातचीत करूंगा।

विद्यार्थण शुक्ल की झूल में मजदूरों के पक्ष में किए गए बलात्क के संबंध में श्री शास्त्री ने कहा कि विद्यार्थण शुक्ल पर तो आरोप है कि उनका सिम्पलिकस बगैरह कंपनियों से संबंधों हैं और अब राजनीतिक काम के लिए वे ऐसा कर रहे हैं।

श्री शास्त्री ने कहा कि पटना द्वारा गोलीकांड की व्यापक जांच का आश्वासन इस पर पदां डालने की एक कोशिश है, म.प्र. सरकार को बखर्स्त करने तक यह जांच जारी नहीं हो सकती। उन्होंने कहा कि मैं अभी भीपाल फिर बंधों से दिल्ली जा रहा हूँ वहाँ मैं सी.ए. पी.यू.सी.एल. और अन्य सभी मजदूर संगठनों से आग्रह करूंगा कि तब

मिलकर वे कोई प्रभावकारी आंदोलन करें। ८ जुलाई को जब संसद का मानसून सत्र शुरू होगा मैं देश भर के सभी मजदूरों से आग्रह करूंगा कि वे आवाहन करें। उन्होंने यह भी कहा कि यह नरसिम्हा मजदूर संगठनों के लिए चुनौती है। 'समूचे विरुद्ध के मजदूरों एक हो' यह नारा दिया जाता है। आई.एल.ओ. अंतर्राष्ट्रीय श्रमिक संघठन, आई.सी.एफ.टी.यू. इंटरनेशनल काम्प्रेडेरेशन ऑफ फ्री ट्रेड यूनियन से भी आग्रह करूंगा कि वे इस विषय में पहल करें।

श्री शास्त्री ने कहा कि ११ से ३ बजे तक कर्पू में डील थी मैंने बर-बर जाकर स्थिति का जायजा लिया। मुझे सात व्यक्तियों के लापता होने की एक सूची दी गई है जिनमें मुझे डॉ. ३४ वर्ष, सुभाष चौधरी रामनगर का एक १३ वर्षीय बालक बलरामा, सुखराम शर्मा, हेमलाल कपसदा कुम्हार तथा इनकी मां शांति बाई, कांदा झाई पचवेचरीकी और पंचू गिनाद कुम्हारों के हैं, जो घटना के बाद गायब हैं।

गोलीकांड के विरोध में महासमूह

बंद रहा रेलीय आसरा

रायपुर, ७ जुलाई। (विशेष गोरखपुर)। गोलीकांड के विरोध में आसरा बंद की घोषणा की गई है। आसरा बंद की घोषणा के बाद रेलों का आसरा बंद हो गया है। आसरा बंद की घोषणा के बाद रेलों का आसरा बंद हो गया है। आसरा बंद की घोषणा के बाद रेलों का आसरा बंद हो गया है।

अपने भाषण में श्री कौरिक ने कहा कि मुख्य मंत्री सुंदरलाल पटना